Asignatura: **LENGUA EXTRANJERA CN (ITALIANO).**

Cátedra: **ÚNICA.**

Docente responsable: **CHIABRANDO, MARÍA CECILIA.**

Sección: **ITALIANO.**

Carrera/s: **PROFESORADO, TRADUCTORADO Y LICENCIATURA.**

Curso: **CICLO DE NIVELACIÓN.**

Régimen de cursado: **BIMESTRAL.**

Carga horaria semanal: **16 HORAS.**

Correlatividades: **ESPECIFICADAS EN EL PLAN DE ESTUDIOS VIGENTE.**

FUNDAMENTACIÓN

Para proyectar el programa del Ciclo de Nivelación de Italiano, se debe partir de algunas premisas iniciales. En primer lugar, los alumnos destinatarios componen un grupo heterogéneo en cuanto a la formación previa de competencias básicas en la disciplina. Esta asignatura busca, por lo tanto, nivelar y fortalecer los conocimientos y las competencias en lengua italiana por parte de los cursantes y articular una mediación entre los conocimientos previos del alumno y el conjunto de saberes que se construye en el primer año de la carrera universitaria.

En este sentido, el Ciclo de Nivelación reviste una importancia significativa para el ingresante ya que le permitirá alcanzar no solo herramientas fundamentales para transitar y superar satisfactoriamente esta etapa sino también obtener los conocimientos preparatorios necesarios para afrontar de manera exitosa los niveles de complejidad y profundización que requerirá el cursado del primer año del Profesorado, Traductorado y/o Licenciatura de Italiano.

Para adquirir dichos instrumentos, la materia favorecerá la adquisición de competencias lingüísticas proporcionando nociones elementales de lengua, gramática y fonología. Asimismo, se fomentará la adquisición de una competencia cultural e intercultural a través del desarrollo por parte del aprendiente de una actitud, una sensibilidad y una empatía hacia las diferencias culturales.

Por otra parte, es fundamental considerar que el alumno se está iniciando en la vida universitaria, con todas las implicaciones académicas e institucionales que ello supone. De esta manera, resulta de vital importancia el acompañamiento por parte de los docentes de la cátedra en el aprendizaje de nuevos códigos institucionales, nuevas formas de vinculación con docentes y autoridades de la Facultad y de la Universidad, así como con sus pares.

OBJETIVOS

a) Objetivos Generales:

- Proporcionar nociones elementales de lengua, gramática y fonología italiana.
- Favorecer el desarrollo de la competencia intercultural y el pensamiento crítico a través del aprendizaje de la lengua y el conocimiento de la cultura italiana.
- Facilitar la introducción en el ámbito de la Facultad y de la Universidad.

b) Objetivos Específicos:

Al finalizar el cursado, el estudiante deberá estar en condiciones de:

- Identificar y reproducir aspectos fonológicos del italiano estándar.
- Comprender textos orales y escritos de baja complejidad.
- Abordar instancias comunicativas formales e informales con contenidos de uso corriente, asumiendo distintos roles.
- Producir textos escritos de baja complejidad, con contenidos de uso corriente.

- Sensibilizarse acerca de los rasgos culturales de Italia a fin de afianzar la propia identidad y propiciar la comprensión intercultural.
- Incorporar habilidades de estudio.

(*) Los objetivos específicos se enmarcan en el nivel A2 descrito por el "Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas".

METODOLOGÍA DE TRABAJO

Conforme a los lineamientos teóricos actualmente vigentes, el curso se basa en la práctica integral de la lengua, teniendo en cuenta las cuatro habilidades básicas: comprensión y producción oral y comprensión y producción escrita. Las clases son eminentemente prácticas, con un espacio destinado a la reflexión gramatical y fonológica.

Además de la bibliografía obligatoria, está prevista la utilización de distintos recursos didácticos destinados a cumplir los objetivos propuestos.

CONTENIDOS

1º Unidad –PRESENTACIONES

Contenidos nocionales y funcionales: Saludar y presentarse de forma completa. Preguntar y decir el nombre, la nacionalidad, procedencia, edad, estado civil, ocupación, residencia, dirección y otros datos personales. Describir las características físicas y la personalidad de una persona. Hablar acerca de la familia.

Contenidos lingüísticos: Alfabeto. Género y número del sustantivo y de los adjetivos. Uso de los verbos *essere*, *chiamarsi*, *abitare, avere, vivere* y *fare.* Algunos usos de las preposiciones *di*, *a*, *in* y *da*. Artículos determinados singulares y plurales. Artículos indeterminados singulares y plurales. Pronombres y adjetivos posesivos. Presente del Indicativo de algunos verbos regulares e irregulares. Pronunciación de los sonidos /t͡ʃ/, /k/, /d͡ʒ/ y /g/.

Contenidos lexicales: Saludos. Nacionalidades. Profesiones, oficios y lugares de trabajo. Los números desde cero en adelante. Miembros de la familia. Partes del cuerpo y del rostro. Adjetivos inherentes a la descripción física. Adjetivos de personalidad. Indumentaria, calzado y accesorios.

Contenidos culturales: La familia italiana.

2° Unidad – LA VIDA COTIDIANA

Contenidos nocionales y funcionales: situar una acción en el tiempo. Expresar la frecuencia con la que se realizan determinadas acciones. Pedir y proporcionar la hora. Hacer comentarios acerca del estado del

tiempo. Proporcionar y requerir información acerca de las actividades diarias y sus respectivos horarios. Hablar de los quehaceres domésticos. Hablar del tiempo libre. Manifestar gustos personales. Expresar consenso y disenso.

Contenidos lingüísticos: Presente del Indicativo de verbos regulares e irregulares. Uso de verbos reflexivos y recíprocos. Presente Indicativo de verbos terminados en -care y -gare. Uso de preposiciones inherentes a la rutina diaria y expresiones temporales. Uso del verbo *piacere*, pronombres átonos y tónicos. Pronunciación del sonido /ʃ/.

Contenidos lexicales: Adverbios de tiempo y frecuencia. Fechas. Días de la semana. Partes del día. Meses del año. Estaciones del año. Verbos relacionados con la rutina y las tareas domésticas. Verbos y expresiones idiomáticas relativas al tiempo libre. Expresiones idiomáticas referidas a la hora.

Contenidos culturales: La rutina de los italianos. Trucos para organizar las tareas domésticas. El "amo de casa". El tiempo libre de los estudiantes universitarios en Italia.

3° Unidad –**SITUACIONES PASADAS**

Contenidos nocionales y funcionales: hablar de preferencias a la hora de vacacionar. Hablar del clima. Relatar hechos en pasado. Referir en forma oral y escrita viajes y vacaciones. Saber describir situaciones pasadas. Referir recuerdos de la infancia, la escuela y las vacaciones. Contar los acontecimientos más importantes en la vida de una persona.

Contenidos lingüísticos: *Passato Prossimo*: formación, uso de los auxiliares *essere* y *avere*, participios pasados regulares e irregulares, verbos con doble auxiliar, verbos reflexivos y recíprocos. *Passato prossimo* de verbos modales (dovere, potere, volere). Concordancia del participio pasado con pronombres directos. Passato Imperfetto (Indicativo): funciones, verbos regulares e irregulares. Uso y funciones del *Passato prossimo* y *Passato Imperfetto.*

Contenidos lexicales: lugares de vacaciones, alojamientos, medios de transporte y acciones típicas de las vacaciones. El clima. Expresiones temporales para hablar del pasado. Juegos infantiles y juguetes.

Contenidos culturales: la ciudad de Milán (Lombardia). Un día sin pantallas. Juegos y recuerdos de épocas pasadas. La localidad de Locorotondo (Puglia). Grandes inventos e inventores italianos.

4° Unidad – **EL TIEMPO LIBRE**

Contenidos nocionales y funcionales: proponer, aceptar y rechazar invitaciones. Saber justificarse. Hacer propuestas alternativas. Organizar encuentros. Hablar de proyectos futuros. Hacer previsiones, promesas, suposiciones. Expresar probabilidad.

Contenidos lingüísticos: presente indicativo con valor de futuro. Futuro simple de verbos regulares e irregulares. Expresiones relacionadas con las invitaciones. Uso de *Se + futuro + futuro.*

Contenidos lexicales: expresiones temporales para referirse al futuro. Vocabulario relativo al teatro o a un concierto.
Contenidos culturales: cantantes populares italianos: Vasco Rossi, Andrea Bocelli, Eros Ramazzotti, Gianna Nannini. Cómo será la vida en el 2050. Ferragosto.

5° Unidad - **ESPACIOS INTERNOS Y EXTERNOS**

Contenidos nocionales y funcionales: pedir y proporcionar información acerca de cómo llegar a un lugar. Saber explicar dónde se encuentra un lugar. Localizar elementos en espacios externos e internos. Saber expresar a qué distancia se encuentra un lugar. Interpretar y describir el plano de una vivienda. Describir una casa.

Contenidos lingüísticos: preposiciones y adverbios de espacio. Preposiciones simples. Preposiciones articuladas. Presente (Imperativo) para dar instrucciones (uso di *tu* e *Lei*).

Contenidos lexicales: partes de la ciudad. Nombres de edificios. Medios de transporte. Tipos de casas. Partes de la casa. Muebles y objetos de la casa. Adverbios para ubicar elementos en el espacio.

Contenidos culturales: visitar la ciudad de Florencia (Toscana) en 72h. La ciudad de Roma (Lazio) y sus principales puntos turísticos. Mapas de ciudades. La casa italiana: tipología y problemas. Medios de transporte en Italia.

MODALIDAD DE EVALUACIÓN

(conforme a la reglamentación vigente)

La asignatura podrá aprobarse mediante dos instancias evaluativas. Si en la primera instancia se obtiene una nota mínima de 4 (cuatro), el/la estudiante se considerará aprobado/a. Quien no hubiese aprobado o no hubiese asistido a la primera instancia evaluativa, podrá rendir en la segunda instancia con las mismas condiciones.

En cada instancia los alumnos deberán aprobar una parte escrita y una parte oral, ambas eliminatorias. En el examen escrito se prevén actividades de comprensión lectora, una sección de ejercicios de estructuras gramaticales y una sección de producción escrita. En la parte oral se interrogará al estudiante acerca de los contenidos estudiados durante el curso y se tendrán en cuenta criterios como la coherencia y la cohesión, la pronunciación, la fluidez, la corrección gramatical y el uso del vocabulario.

(*) Las notas indicadas se encuadran en el baremo vigente de la Facultad de Lenguas (UNC) conforme a la reglamentación actual.

Porcentaje	Calificación
0 a 19%	1 (uno)

20 a 39%	2 (dos)
40 a 59%	3 (tres)
60 a 64%	4 (cuatro)
65 a 69%	5 (cinco)
70 a 76%	6 (seis)
77 a 84%	7 (siete)
85 a 89%	8 (ocho)
90 a 96%	9 (nueve)
97 a 100%	10 (diez)

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

- CANALI, P.; CHIABRANDO, M.C.; VOLTAREL, S. – *Manual Ciclo de Nivelación de italiano 2019*- Facultad de Lenguas (Universidad Nacional de Córdoba); editado por Carolina Massimino – 3ª ed- Córdoba: Universidad Nacional de Córdoba, 2018. Libro digital, PDF. IBN 978-950-33-1476-0.

**** Las eventuales modificaciones en la bibliografía serán comunicadas oportunamente a través del aula virtual de la asignatura o de forma presencial.***

BIBLIOGRAFÍA RECOMENDADA

Manuales de Lengua Italiana:

- Bortolon, Mariela - Silvina Voltarel (2012). *Lingua pratica. Materiali per il corso di ammissione.* Córdoba, Facultad de Lenguas (U.N.C.)
- Dardano, M. - Trifone, P. (1998) ***Grammatica Italiana***. Bologna. Zanichelli edit.
- Zingarelli, Nicola (a cura di) (2002) ***Il nuovo Zingarelli****. Vocabolario della lingua italiana.* Bologna. Zanichelli edit.
- Piotti, D. – De Savorgnani, G. (2007). ***UniversItalia. Corso di italiano.*** Firenze: Alma Edizioni.
- Piotti, D. – De Savorgnani, G. (2007). ***UniversItalia. Esercizi.*** Firenze: Alma Edizioni.

Diccionarios bilingües y monolingües online:

- https://dizionari.corriere.it/dizionario_spagnolo/index.shtml "Corriere della sera" – Dizionari. Dizionario bilingue spagnolo – italiano.
- www.garzantilinguistica.it "Garzanti Linguistica" - Vocabolario della lingua italiana on line.
- www.demauroparavia.it "Il nuovo De Mauro" – Vocabolario della lingua italiana on line.



Prof. Mgtr. María Cecilia Chiabrando

Universidad Nacional de Córdoba
2026

Hoja Adicional de Firmas
Programa Firma Ológrafa

Número: IF-2026-00814630-UNC-DOCE#FL

CORDOBA, CORDOBA
Viernes 18 de Septiembre de 2026

Referencia: Programa Lengua Extranjera CN (Italiano) - Sección Italiano - CL 2027-2028

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 7 pagina/s.

Digitally signed by GDE UNC
DN: cn=GDE UNC, c=AR, o=Universidad Nacional de Cordoba, ou=Prosecretaria de Informatica, serialNumber=CUIT 30546670623
Date: 2026.09.18 23:40:55 -03'00'

María Cecilia Chiabrando
Docente
Docentes Facultad de Lenguas
Universidad Nacional de Córdoba

Digitally signed by GDE UNC
DN: cn=GDE UNC, c=AR, o=Universidad Nacional de Cordoba, ou=Prosecretaria de Informatica, serialNumber=CUIT 30546670623
Date: 2026.09.18 23:40:56 -03'00'